ELEZIONE DEI MEMBRI DEL PARLAMENTO EUROPEO SPETTANTI ALL'ITALIA

ALLEGATO B

IT - RO

Comune (Municipalitate):

IT Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998, IL/LA SOTTOSCRITTO/A

RO În conformitate cu sec. 2 (2) din D.L. nr. 408/94, devenită art. 1 (1) din Legea 483/94, modificată prin sec. 15 din Legea 128 din 24/4/1998, EU, SUBSEMNATUL / A

Cognome (Nume):

Nome (Prenume):

Cognome da nubile (Nume dinaintea căsătoriei):

Nome di padre e madre (Numele tatălui şi numele mamei):

Sesso (Sex): M ☐ F ☐ Data di nascita (Data naşterii): DD/MM/YYYY

Luogo di nascita (Locul naşterii):

Stato di nascita (Ţara de naştere): Nazionalità (Naţionalitate):

la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Localitatea sau circumscripţia în statul membru de origine, unde a fost înregistrat ultima dată pe lista electorală numele lui / ei):

è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2019 in (indicare lo Stato membro) (este înregistrat ca alegător la alegerile pentru Parlamentul European din 2019, din (indică numele statului membru)):

Carta di Identità / numero nazionale (Carte de identitate/ Cod numeric personal):

Numero elettorale (Număr electoral):

Indirizzo nello Stato membro di origine (Adresă în statul membru de origine):

Indirizzo completo in questo Comune (Adresa completă în municipalitate):

IT DICHIARA di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.
DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

RO DECLAR că îmi voi exercita dreptul de vot la alegerile pentru Parlamentul European doar în Italia şi că am drept de vot în statul meu de origine.
De asemenea, declar că nu există o hotărâre judecătorească care să mă priveze de dreptul de vot în statul meu de origine.

Data (Data): DD/MM/YYYY Firma (Semnătura):

ELEZIONE DEI MEMBRI DEL PARLAMENTO EUROPEO SPETTANTI ALL'ITALIA

ALLEGATO B

IT - DE

Comune (Gemeinde):

IT Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998, IL/LA SOTTOSCRITTO/A

DE Gemäß § 2 Absatz 2 D.L. Nr. 408/94, verabschiedet durch § 1 Absatz 1 des Gesetzes 483/94, geändert durch § 15 des Gesetzes 128 vom 24. April 1998 DER UNTERZEICHNER

Cognome (Nachname):

Nome (Vorname):

Cognome da nubile (Geburtsname):

Nome di padre e madre (Namen von Vater und Mutter):

Sesso (Geschlecht): M ☐ F ☐ Data di nascita (Geburtsdatum): DD/MM/YYYY

Luogo di nascita (Geburtsort):

Stato di nascita (Geburtsland): Nazionalità (Staatsangehörigkeit):

la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Gebietskörperschaft oder Wahlkreis des Herkunftsmitgliedstaats, wo der Wähler zuletzt in ein Wählerverzeichnis eingetragen war):

è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2019 in (indicare lo Stato membro) (ist als aktiv Wahlberechtiger eingetragen für die Wahlen zum Europäischen Parlament 2019 in (nur Mitgliedstaat)):

Carta di Identità / numero nazionale (Personalausweis / nationale Nummer):

Numero elettorale (Wahlnummer):

Indirizzo nello Stato membro di origine (Adresse im Herkunftsmitgliedstaat):

Indirizzo completo in questo Comune (Vollständige Anschrift in dieser Gemeinde):

Ultimo indirizzo nello Stato membro di origine (Letzte Adresse im Herkunftsmitgliedstaat):

IT DICHIARA di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.
DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

DE ERKLÄRT, dass er ausschließlich in Italien das Wahlrecht zum Wahl des Europäischen Parlaments ausüben möchte und dass er seinem Herkunftsmitgliedstaat wahlberechtigt ist.
ERKLÄRT außerdem, dass er in seinem Herkunftsmitgliedstaat nicht durch eine Gerichtsentscheidung vom Wahlrecht ausgeschlossen ist.

Data (Datum): DD/MM/YYYY Firma (Unterschrift):

ELEZIONE DEI MEMBRI DEL PARLAMENTO EUROPEO SPETTANTI ALL'ITALIA

ALLEGATO B

IT - EN

Comune (Municipality):

IT Ai sensi dell'art. 2, comma 2, del D.L. n. 408/94, convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 483/94 e modificato dall'art. 15 L. 128 del 24 Aprile 1998, IL/LA SOTTOSCRITTO/A

EN Under sec. 2 (2) of D.L. no. 408/94, passed by sec. 1 (1) of Law 483/94, as amended by sec. 15 of Law 128 dated 24/4/1998, I, THE UNDERSIGNED

Cognome (Family name):

Nome (First name):

Cognome da nubile (Maiden name):

Nome di padre e madre (Father's and mother's name):

Sesso (Gender): M ☐ F ☐ Data di nascita (Date of birth): DD/MM/YYYY

Luogo di nascita (Place of birth):

Stato di nascita (Country of birth): Nazionalità (Nationality):

la collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (Locality or constituency in the home MS on the electoral roll of which his / her name was last registered):

è iscritto in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo del 2019 in (indicare lo Stato membro) (is registered as a voter for the 2019 European Parliament elections in (indicate Member State only)):

Carta di Identità / numero nazionale (Identity card / national number):

Numero elettorale (Electoral number):

Indirizzo nello Stato membro di origine (Address in the Member State of origin):

Indirizzo completo in questo Comune (Full Address in this municipality):

IT DICHIARA di volere esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia e di possedere la capacità elettorale nel proprio Stato di origine.
DICHIARA, altresì, che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato di origine, la perdita dell'elettorato attivo.

EN STATE that I will exercise my right to vote in the election of the European Parliament only in Italy and that I am entitled to vote in my Member State of origin.
I also DECLARE that there is no Court order against me that has deprived me of the right to vote in my Member State of origin.

Data (Date): DD/MM/YYYY Firma (Signature):